

MACCHINA AUTOMATICA PER LA STIRATURA DEI POLSINI, necessaria per favorire in seguito una perfetta impuntura. La stiratura viene effettuata da espansori pneumatici regolabili ed indipendenti e da uno stampo direttamente collegato ad un cilindro pneumatico. La macchina è dotata di impianti elettrico e pneumatico indipendenti sulle due testate, di timer indipendenti per il tempo di stiratura e di termostato per la regolazione della temperatura delle resistenze corazzate a bassa tensione (20 volt tramite trasformatore). La doppia testata permette l'eliminazione dei tempi morti dovuti al carico e scarico, mentre nella parte centrale è montato un rivoltapunte. La macchina è fornita con una serie di dime (tipo 1, 2 o 3) a scelta del cliente.

AUTOMATIC MACHINE FOR THE IRONING OF CUFFS necessary to enable a perfect second sewing. The ironing happens by means of adjustable and independent pneumatic expanders and by a pounce directly connected to the pneumatic cylinder.

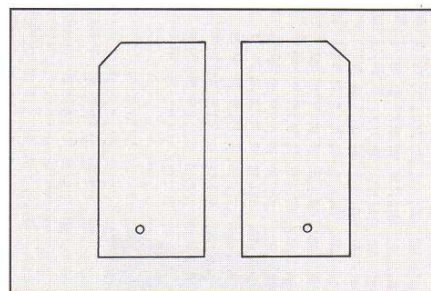
The machine is equipped with an electrical and pneumatic plant independent on the 2 heads, independent timer for the ironing time and thermostat for the temperature regulation of the armoured resistences at low voltage (20V by a transformer). The double head allows the elimination of dead times due to the loading and unloading. In the middle there is mounted a device for the turning over of the cuffs. The machine is equipped with a set templates (type 1, 2 or 3 according to customer's wishes).

AUTOMATISCHE MANSCHETTENBÜGELMASCHINE, die das Bügeln der Manschetten ermöglicht nötig, un danach eine einwandfreie zweite Naht zu erleichtern. Das Bügeln wird mittels pneumatischen, einstellbaren und unabhängigen Expandern durchgeführt und mittels einem Modell direkt an einem pneumatischen Zylinder verbunden. Die Maschine ist ausgerüstet mit elektrischer und pneumatischer Anlagen, unabhängig auf den 2 Köpfen. Weiterhin sind unabhängige Zeitregler für die Bügelzeit, und Thermostaten für die Regulierung der Temperatur der gekapselten Widerstände mit niedriger Spannung, vorgesehen (20V mittels Transformator). Die doppelten Köpfe erlauben die Beseitigung der Wartezeiten Folge aufgebaut. Die Maschine ist mit 1 Serie Schablonen (Typ 1, 2 oder 3, je nach Wunsch) geliefert.

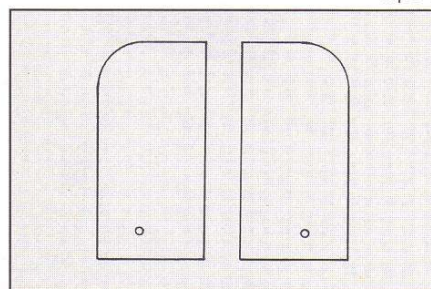
MACHINE AUTOMATIQUE POUR LE REPASSAGE DES MANCHETTES permettant le repassage du manchette apt à favoriser ensuite une parfaite seconde couture. Le repassage est effectué par des expandeurs pneumatiques réglables et indépendants at par un moule directement relié à un cylindre pneumatique. La machine est équipée d'installations électriques et pneumatiques indépendantes sur les deux têtes, de temporisateurs indépendants pour le temps de repassage et de thermostat pour le réglage de la température des resistances blindées à bas tension (20V avec transformateur). La double tête permet l'élimination de perte de temps dû au chargement et déchargement. Dans la partie central il y a un tourn - manchette. Au choix du client la machine sera duée d'une serie de plaques (type 1, 2 ou 3).

MAQUINA AUTOMATICA PARA PLANCHAR LOS PUÑOS, necesaria para facilitar después una perfecta segunda costura. El planchado es efectuado por tensores neumáticos regulables e independientes y, por un molde directamente juntado con un cilindro neumático.

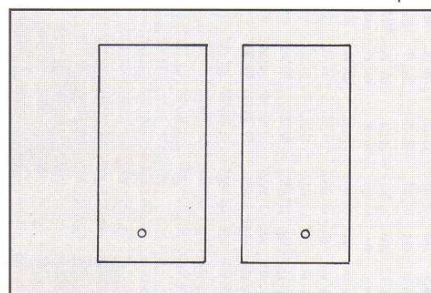
La máquina está equiparada con instalación eléctrica neumática independiente sobre las dos testeras, de timers independientes para el tiempo de planchado, y de termostato para regular la temperatura des las resistencias acorazadas en baja tensión (20 Volt mediante transformador). La doble testera permite eliminar el tiempo que se gasta cargando y descargando, mientras en la parte central está montado un dispositivo para revolver los puños. La máquina está proveída de una serie de regaderas (tipo 1, 2 o 3) a elección del cliente.



Tipo 1



Tipo 2



Tipo 3

V0077 LaPoligrafica - Tel. 0341361241

Dati tecnici - Technical details - Technische daten - Données techniques - Datos técnicos

Alimentazione elettrica - Electrical feed - Elektrischen Anschluss Courant - Alimentación eléctrica	V-Hz 220/2-50
Allacciamento aria compressa - Compressed air - Druckluft Aire comprimé - Anudamiento aire comprimido	bar 6
Potenza installata- Installed power - Eingesetzte Kraft Puissance Installée - Potencia instalada	kW 1,6
Consumo aria compressa - Compressed air consumption - Pressluftverbrauch Consumation aire comprimé - Consumo aire comprimido	NL/Capo 4,5
Ingombro - Overall dimensions - Abmessungen Encombremets - Dimensiones	cm 80x68x130(h)
Peso - Weight - Gewicht - Poids - Peso	Kg 180

Le caratteristiche e i dati nel presente stampato non sono vincolanti.
La Ditta F&N si riserva il diritto di apportare modifiche senza nessun preavviso.

F&N FERRARI & NERVI SNC

Via Crema, 8/E - 24050 ZANICA (BG)
Tel. 035/672382 - Fax 035/671772